



GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

203446

Delivery no. / Date: 7153244 / 18.05.2018
Purch. ord. no.: 5500039990
Purch. ord. Date: 27.10.2017
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30020797 / 02.11.2017
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: GETRAG Sonstige
Tel. no. / Fax:

loading station: 14248

Delivery note

Weights (gross/net)
Gross weight 916,800 KG Net weight 751,800 KG

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2506443535 Input Shaft Inner Customer article number: 2506443535Position11	420 PC	751,800 KG
900001	TBA-500086 Kunststoffpalette f. Crossshipments D2	6 PC	45 KG
900002	TBA-500083 EPP-Packaging LT7/250	42 PC	105 KG
900003	TBA-500085 Abschlussdeckel A0806 mit EPP-Inlay	6 PC	15 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Rosenberg

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:219031

22.05.2018-07:38

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0003
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse
D-74749 ROSENBERGGETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 7.671

CONTAINER ID:

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7153242	2501441635	360	PC	S/	speed gear 5th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441635				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	360		TBA-500086	
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
7153244	2506443535	420	PC	S/	Input Shaft Inner	5500039990
22.05.2018	2506443535				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -	X	70		TBA-500086	
	P: 42 -	X	0		TBA-500083	
	P: 6 -	X	0		TBA-500085	
7153245	2506444335	432	PC	S/	Input Shaft Outer	5500039990
22.05.2018	2506444335				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -	X	72		TBA-500086	
	P: 36 -	X	0		TBA-500084	
	P: 6 -	X	0		TBA-500085	
7153309	2501440735	405	PC	S/	Double Gear 2nd/rev cpl	5500039990
22.05.2018	2501440735				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -	X	135		TBA-500086	
	P: 27 -	X	0		TBA-500078	
	P: 3 -	X	0		TBA-500085	
7153310	2501441035	540	PC	S/	Speed gear 3rd	5500039990
22.05.2018	2501441035				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -	X	135		TBA-500086	
	P: 36 -	X	0		TBA-500078	
	P: 4 -	X	0		TBA-500085	
7153311	2501441435	312	PC	S/	speed gear 4th cpl	5500039990
22.05.2018	2501441435				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	312		TBA-500086	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	
	P: 12 -	X	0		TBA-500079	
7153312	2501442035	360	PC	S/	speed gear 6th cpl	5500039990
22.05.2018	2501442035				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -	X	360		TBA-500086	
	P: 12 -	X	0		TBA-500080	
	P: 1 -	X	0		TBA-500085	

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

(1) Versender/Lieferant GETRAG B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Strasse 74749 Rosenberg (5) Beladestelle G003 / GETRAG RO (8) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer 219031		(3) Empfänger (4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur SPEDITIONS AUFTRAG (6) Datum 22.05.2018 (7) Relations-Nr. (9) Versandspediteur SCHWEITZER GMBH & CO. INTERN. SPEDITION KG CARL-BENZ-STRASSE 23 71634 LUDWIGSBURG Telefon 07141/2451-0 Fax (13) Bordero-/Ladefliste-Nr.				
(11) Empfänger GETRAG S.P.A. C/O SCHWEITZER LOGISTK PLANT MODUGNO VIA DEI CICLAMINI 4 I-70026 MODUGNO		(10) Spediteur-Nr. 91001723 (12) Kunden-Nr. 30005665 (14) Anliefer-/Abladestelle 14248				
(18) Zeichen und Nr., Lieferschein-Nr.	(19) Anzahl	(20) Verpackung	(21) SF	(22) Inhalt	(23) Ladem.- gewicht kg	(24) Bruttogewicht kg
7153242	0001			2501441635	29	199
7153244	0006			2506443535	165	917
7153245	0006			2506444335	175	828
7153310	0004			2501441035	112	897
7153311	0001			2501441435	34	334
7153312	0001			2501442035	29	197
7153313	0001			2501442400	28	141
7153314	0007			2501442850	213	1.662
(25) Summe: 0036		(26) Rauminhalt cdm/Lademeter 0 CD3		Summen (27) 1034		(28) 7.672
(29) Gefahrgut-Klassifikation				(30) Gefahrgut-Bezeichnung		
(31) Frankatur Frei Frachtführ		(32) Warenwert für SVS/RVS EUR		(33) Transportversicherung vom Spediteur zu decken mit EUR		(34) Versender-Nachnahme EUR
(35) Anlagen				(36) Auftrags-Nr. Kunda 5500039990 (37) Kontierung (38) Transportmittel-Nr. (39) LKW-Code (40) Versandart LKW (41) Abrechnungs- (42) Empfangsbestätigung des Warempfängers: obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessam Zustand erhalten. Firmenstempel/Unterschrift		
(43) Uebnahmebestätigung des Fahrers obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäessam Zustand uebgenommen. Datum Uhrzeit Unterschrift				(44) Die Sendung enthält Euro-Flach-Pal.(FP) davon getauscht Euro-Gitter-Pal.(GP) Euro-Gitter-Pal.(GP)		

(02) Lieferanten-Nr.

(08) Sendungs-/Ladungs-Bezugsnummer



weiß = Exemplar für Aufgabgeber blau = Exemplar für Absender gelb = Exemplar für Empfänger grün = Exemplar für Frachtführer blanc = Exemplar pour l'expéditeur bleu = Exemplar pour l'expéditeur jaune = Exemplar pour le destinataire vert = Exemplar pour le transporteur blanco = Exemplar por el remitente rosa = Exemplar por el remitente blu = Exemplar por el destinatario verde = Exemplar por el transportador white = Copy for sender pink = Copy for sender blue = Copy for consignee green = Copy for carrier luid = Exemplar for ordregiver rosa = Exemplar for sender bla = Exemplar for modtager grøn = Exemplar for bafördrag

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la colonne 16 le numéro d'urgence, le numéro ONU et le groupe d'emballage. Marchandises des classes 1 et 7 voir conditions spéciales dans ANN. Chapitre 5.

Les parties encadrées de lignes grises doivent être remplies par le transporteur

Die mit gelb umrandeten Linien einschließlich Rubrik 16 müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

3-0 - Telefax 0211/8801544 E-Mail w@verkehrsverlag-fischer.de

3-0 - Telefax 0211/8801544 E-Mail w@verkehrsverlag-fischer.de

21+22

1-

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. Die Rubrik 16 muss vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG Getriebe- und Zahnradfabrik Hermann Hagenmeyer GmbH & Co KG Hermann Hagenmeyer Strasse 74749 Rosenberg				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETRE DE VOTURE INTERNATIONAL Dieses Beförderungsurteil liegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) GETRAG S.P.A. C/O Schweitzer Logistik Plant Modugno Via Dei Ciclamini I-70026 MODUGNO				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & CO. Intern. Sped. KG Carl-Benz-Str. 23 71634 Ludwigsburg Telefon 08165 6176-11			
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Modugno				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur successeur (nom, adresse, pays)			
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Rosenberg Land/Pays Germany Datum/Date 22/05/2018				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.			
5 Begleitende Dokumente Documents annexes SHPMT. REF. NO 219031							
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros SHPMT-REF. NO 219031		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 36		8 Art der Verpackung Mode d'emballage 36			
9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Rack Transmission parts		10 Statistikkennzeichen No. statistique 87084050		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 7.672			
12 Umfang in m³ Cubage m³ 0.12							
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres). Prescriptions particulières: Anweisungen des Empfängers (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions du destinataire (formalités douanières et autres). Prescriptions particulières: Anweisungen des Frachtführers (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions du transporteur (formalités douanières et autres). Prescriptions particulières:		19 Zu zahlen vom Frachtführer A payer par le transporteur Fracht Prix de transport Emballungen Emballages Zwischensumme Sollde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
14 Rückstellung Remboursement		15 Frachtzahlungen und Abrechnungen Prescriptions d'achèvement		21 Ausgefüllt in Rempli par 22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur 23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur			
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date		25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung Données pour la détermination de la rémunération		26 Vollzugsgeheim des Frachtführers Secret de l'exécution			
27 Amteszeichen Timbre officiel 28 Nutzlast in kg Charge utile en kg		29 Paletten-Absender - Expéditeur des palettes		30 Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes			
31 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée		32 National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐					